

ZMLUVA č. 128213 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1. Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:	Environmentálny fond Martinská 49, 821 05 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Mgr. Peter Kalivoda, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SWIFT:	SPSRSKBA
(ďalej len „fond“)	

a

2. Prijemca dotácie:

Sídlo:	Obec Čelkova Lehota Čelkova Lehota 23, 018 16 Čelkova Lehota, okres Považská Bystrica
IČO:	00692409
Štatutárny zástupca:	Mgr. Juraj Čelko, starosta obce
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK61 5600 0000 0029 5261 7007
SWIFT:	KOMASK2X
(ďalej len „prijemca dotácie“)	

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 128213/BK4a-22/18 zo dňa 13.03.2018 vydaného podľa § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 128213 zo dňa 25.10.2017, podanej v rámci Špecifikácie činností podpory formou dotácie pre rok 2018, oblasť: Ochrana a využívanie vôd, činnosť BK4a Čistenie odpadových vôd v ostatných aglomeráciách do 2 000 ekvivalentných obyvateľov (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 100.000,00 EUR, slovom: (jednotitisíc eur) (ďalej len „dotácia“).
3. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je štátnou pomocou v zmysle pravidiel o štátnej pomoci podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť príjemcu dotácie.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Podpora sa poskytuje z prostriedkov fondu; nejedná sa o finančné prostriedky poskytnuté z Európskej únie.

Článok IV.

Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:
 - a) Účel dotácie (názov projektu): **Kanalizácia Čelkova Lehota - Sádočné**
 - Miesto realizácie projektu: Čelkova Lehota
 - Okres: Považská Bystrica
 - Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.: OÚŽP - 1132/93-405-IV.
 - Zo dňa: 09.06.1993
 - Vydané: (kým) Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici
 - Právoplatné dňa: 02.07.1993

Zmena rozhodnutia termínu ukončenia stavby č.:	OÚŽP - 1877/95-405-Iv.
Zo dňa:	29.11.1995
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici
Právoplatné dňa:	21.12.1995
Zmena rozhodnutia termínu ukončenia stavby č.:	ŽP - 1687/98-FO1
Zo dňa:	07.12.1998
Vydané: (kým)	Okresný úrad Považská Bystrica
Právoplatné dňa:	30.12.1998
Zmena rozhodnutia termínu ukončenia stavby č.:	ŽP - 2000/01769-FO1
Zo dňa:	18.12.2000
Vydané: (kým)	Okresný úrad Považská Bystrica
Právoplatné dňa:	15.01.2001
Rozhodnutie povoľujúce zmenu líniovej vodnej stavby pred jej dokončením č.:	OU ŽP - 2005/01427-00003/FO1-V-20
Zo dňa:	14.12.2005
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici
Právoplatné dňa:	05.01.2006
Rozhodnutie povoľujúce zmenu líniovej vodnej stavby pred jej dokončením č.:	OU ŽP- 2007/00913-00003/BB1 A-20
Zo dňa:	22.08.2007
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici
Právoplatné dňa:	11.09.2007
Rozhodnutie povoľujúce zmenu líniovej vodnej stavby pred jej dokončením č.:	OU ŽP- 2008/00887-00003/BB1 A-20
Zo dňa:	11.06.2008
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici
Právoplatné dňa:	13.06.2008
Rozhodnutie povoľujúce zmenu líniovej vodnej stavby pred jej dokončením č.:	OU ŽP- 2010/01312-00002/BB1 A-20
Zo dňa:	10.09.2010
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici
Právoplatné dňa:	13.09.2010

Rozhodnutie povoľujúce zmenu líniovej vodnej stavby pred jej dokončením č.:	OU ŽP- 2012/00445-00002/BB1 A-20
Zo dňa:	29.02.2012
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici
Právoplatné dňa:	01.03.2012
Oprava chyby v písaní č.:	OU ŽP-2012/001621 - 00002-BB4
Zo dňa:	23.10.2012
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici
Rozhodnutie povoľujúce zmenu líniovej vodnej stavby pred jej dokončením č.:	OU ŽP- 2012/01620-00003/BB1 A-20
Zo dňa:	27.11.2012
Vydané: (kým)	Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici
Právoplatné dňa:	27.12.2012
Rozhodnutie povoľujúce zmenu líniovej vodnej stavby pred jej dokončením č.:	OU-PB-OSŽP-2015/009515-2/ZB1 A-20
Zo dňa:	02.10.2015
Vydané: (kým)	Okresný úrad Považská Bystrica
Právoplatné dňa:	06.10.2015
b) Projektová dokumentácia vypracovaná: (kým)	Kolek Jiří, zodpovedný projektant, HYDROPROJEKT, Odštepny závod Ostrava středisko Český Těšín
Názov:	Čelkova Lehota a Sádočné kanalizace
Číslo zákazky:	9164-3-60-2224
Dátum:	01/1993
Projektová dokumentácia vypracovaná: (kým)	Anna Koreníková, autorizovaný stavebný inžinier
Názov:	Dodatok k technickej správe, stavba: "Kanalizácia Čelkova Lehota - Sádočné"
Zo dňa:	08.06.2008
Projektová dokumentácia vypracovaná: (kým)	Anna Koreníková, autorizovaný stavebný inžinier
Názov:	Dodatok k PD, stavba: Kanalizácia Čelkova Lehota - Sádočné"
Zo dňa:	10.09.2012

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 07/1994 - 12/2020

3. Celkové náklady projektu s DPH: 1.052.960,60 EUR

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2018:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizáciu projektu Kanalizácia Čelkova Lehota - Sádočné na nasledovné práce:

- kanalizačný zberač vetva Af od už vybudovanej šachty č. 37 po šachtu č. 127 v dĺžke 141 bm; 5 ks šacht (č. 123, 124, 125, 126, 127); 9ks odbočiek

- časť kanalizačného zberača vetvy Aa1 od už vybudovanej šachty č. 18 v dĺžke 134 bm; 2 ks šacht (č. 102, 103); 1 ks odbočka.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2018, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :	STAVA, s.r.o.
Sídlo:	Centrum 5/9, 017 01 Považská Bystrica
IČO:	36304182
Registrácia:	v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín
Oddiel: Sro	Vložka č.: 11096/R
Zmluva o dielo č.:	1/2010
Zo dňa:	30.04.2010
Dodatok č.:	1
Zo dňa:	23.04.2018
Dodatok č.:	2
Zo dňa:	27.04.2018

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, ktorého následkom je povinnosť príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu.

7. Prijemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

Článok V. Výška poskytnutej dotácie

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:
100.000,00 EUR
(slovom: jednostotísic eur).
2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **5.263,16 EUR** (slovom: päťtisícdivestošesťdesiattri eur a šesťnásť centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie, sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

Článok VI.

Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený do doby, pokiaľ nebudú splnené povinnosti ustanovené v Článku IX. bod 7. tejto zmluvy.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2018**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, a to najviac v dvoch platbách v termíne:
 - **do 15.12.2018 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**
 DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov),

uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu, a to len formou bezhotovostných prevodov. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu bude uskutočňovať výlučne len tie finančné operácie, ktoré súvisia s podporou poskytnutou z prostriedkov Environmentálneho fondu.

8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1282139.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo povolením reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie

1. Prijemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1. a bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Prijemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou, v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Prijemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Prijemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Prijemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v tejto zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2018 sa príjemca dotácie zaväzuje:**
 - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2018“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a

- b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2018 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2018“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
 8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2018 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
 9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2018, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
 10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
 11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnutel'né a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle tejto zmluvy do svojho vlastníctva.
 12. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä, ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.
 13. Príjemca dotácie vyhlasuje, že budovaná kanalizačná sieť podľa projektu uvedeného v čl. IV. bod 1. tejto zmluvy, ktorá bude realizovaná z prostriedkov poskytnutej podpory formou dotácie z fondu v zmysle tejto zmluvy, má charakter všeobecnej infraštruktúry a bude slúžiť na poskytovanie služieb koncovým užívateľom za rovnakých a nediskriminačných podmienok.
 14. Príjemca dotácie vyhlasuje, že budovaná kanalizačná sieť podľa projektu uvedeného v čl. IV. bod 1. tejto zmluvy, ktorá bude realizovaná z prostriedkov poskytnutej podpory formou dotácie z fondu v zmysle tejto zmluvy, má charakter prirodzeného monopolu a jej financovanie z verejných prostriedkov nie je spôsobilé ovplyvniť obchod medzi členskými

štátmi Európskej únie a nenarúša hospodársku súťaž medzi členskými štátmi Európskej únie.

15. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že po dobu piatich rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy, bude fond každoročne informovať, a to vždy do konca kalendárneho roku, že projekt uvedený v čl. IV. bod 1. tejto zmluvy a realizovaný z prostriedkov poskytnutej podpory formou dotácie z fondu v zmysle tejto zmluvy, ako všeobecná infraštruktúra, slúži na poskytovanie služieb koncovým užívateľom za rovnakých a nediskriminačných podmienok. Prijemca dotácie sa zaväzuje túto oznamovaciu povinnosť plniť aj v prípade, že počas rozhodného obdobia nedošlo k zmene užívania projektu.

Článok VIII.

Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“, a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a dokladov uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok IX.

Porušenie finančnej disciplíny

1. Prijemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe tejto zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Prijemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v tejto zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie, sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe tejto zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových

pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

5. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v tejto zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Príjemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo ne hospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2018. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 31.01.2019 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

Článok X.

Vyhlasenia zmluvných strán

1. Príjemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Príjemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Príjemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani povolená jeho reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa tejto zmluvy nie je v exekúcii.
4. Príjemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. tejto zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Príjemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje príjemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok XI. Ukončenie zmluvy

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany príjemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán, a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
 - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. bod 2., 4. a 7., Článok VII. bod 1., 2., 3., 6., 7., 12., 13. a 14. a Článok X. bod 4.,
 - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že táto bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany príjemcu dotácie,
 - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručenú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.

7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
 2. Príloha č. 2: Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2018.

V Čelkovej Lehote, dňa

V Bratislave, dňa

Obec Čelkova Lehota
v zastúpení Mgr. Juraj Čelko
starosta obce

Environmentálny fond
v zastúpení Mgr. Peter Kalivoda
riaditeľ

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: Kanalizácia Čelkova Lehota - Sádočné , v obci Sádočné

JKSO:
Miesto: Sádočné

KS:
Dátum: 17. 4. 2018

Objednávateľ:
Obec Čelkova Lehota

IČO:
IČO DPH:

Zhotoviteľ:
STAVA, s.r.o., Považská Bystrica

IČO:
IČO DPH:

Projektant:

IČO:
IČO DPH:

Spracovateľ:

IČO:
IČO DPH:

Poznámka:
Trasy : Af - 141 m, Aa1 - 134 m

Náklady z rozpočtu	82 057,34
Ostatné náklady	5 661,96

Cena bez DPH	87 719,30
---------------------	------------------

DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižovaná	20,00%	z	87 719,30	17 543,86

Cena s DPH	v EUR	105 263,16
-------------------	--------------	-------------------

Projektant
Dátum a podpis: Pečiatka

Spracovateľ
Dátum a podpis: Pečiatka

Objednávateľ
Dátum a podpis: Pečiatka

Zhotoviteľ
Dátum a podpis: Pečiatka

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Kanalizácia Čelkova Lehota - Sádočné , v obci Sádočné

Miesto: Sádočné

Dátum: 17. 4. 2018

Objednávateľ: Obec Čelkova Lehota

Projektant:

Zhotoviteľ: STAVA, s.r.o., Považská Bystrica

Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	82 057,34
HSV - Práce a dodávky HSV	82 057,34
1 - Zemné práce	36 316,08
4 - Vodorovné konštrukcie	7 832,59
8 - Rúrové vedenie	17 622,24
9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie	9 924,55
99 - Presun hmôt HSV	10 361,88
2) Ostatné náklady	5 661,96
Zariad. staveniska	2 707,89
Prevádzkové vplyvy	2 954,07
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	87 719,30

ROZPOČET

Stavba: Kanalizácia Čelkova Lehota - Sádočné , v obci Sádočné

Miesto: Sádočné Dátum: 17. 4. 2018

Objednávateľ: Obec Čelkova Lehota Projektant:
Zhotoviteľ: STAVA, s.r.o., Považská Bystrica Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

82 057,34

HSV - Práce a dodávky HSV

82 057,34

1 - Zemné práce

36 316,08

1	K	110011000	Vytýčenie trasy kanalizácie	m	275,000	1,80	495,00
2	K	113107123	Odstránenie podkladu alebo krytu do 200 m ² z kameniva hrubého drveného, hr.200 do 300 mm, 0,400t	m ²	178,914	15,60	2 791,06
3	K	113107142	Odstránenie podkladu alebo krytu asfaltového do 200 m ² ,hr.nad 50 do 100 mm 0,181 t	m ²	178,914	5,65	1 010,86
4	K	115101202	Čerpanie vody do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu nad 500 do 1000 l	hod	299,102	4,98	1 489,53
5	K	132301202	Výkop ryhy šírky 600-2000mm hor 4 100-1000 m ³	m ³	354,274	18,65	6 607,21
6	K	132301209	Priplatok za lepivosť horniny 4	m ³	354,274	1,88	666,04
7	K	133301102	Výkop šachty hornina 4 nad 100 m ³	m ³	102,109	27,20	2 777,36
8	K	133301109	Priplatok k cenám za lepivosť horniny	m ³	102,109	6,54	667,79
9	K	151101102	Paženie a rozopretie stien rýh pre podzemné vedenie, príložné do 4 m	m ²	1 272,656	5,50	6 999,61
10	K	151101112	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie, príložné hĺbky do 4 m	m ²	1 272,656	2,86	3 639,80
11	K	162506111	Vodorovné premiestnenie výkopku bez nalož., avšak so zlož. zemín schopných zúrod. nad 2000 do 3000 m	m ³	287,813	6,22	1 790,20
12	K	167101102	Nakladanie neulahnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 100 do 1000 m ³	m ³	287,813	2,00	575,63
13	K	171201201	Uloženie sypaniny na skládky	m ³	287,813	1,20	345,38
14	K	175101201	Obsyp objektov sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m ³	339,919	11,63	3 953,26
15	K	175101209	Priplatok k cene za prehodenie sypaniny	m ³	339,919	6,90	2 345,44
16	K	181102302	Úprava pláne na stavbách diaľnic v zárezoch mimo skalných so zhutnením	m ²	202,390	0,80	161,91

4 - Vodorovné konštrukcie

7 832,59

17	K	451572111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z kameniva drobného ťaženého 0-4 mm	m ³	34,274	39,45	1 352,11
18	K	451573111	Lôžko pod potrubie v otvorenom výkope z piesku a štrkopiesku do 63mm	m ³	129,181	37,12	4 795,20
19	K	452112121	Osadenie prstenca alebo rámu pod poklapy a mreže, výšky nad 100 do 200 mm	ks	7,000	8,70	60,90
20	M	5922441000	Prefabrikát betónový-prstenec vyrovnávací TBS D 60x10	ks	7,070	14,69	103,86
21	K	452311131	Dosky z betónu v otvorenom výkope tr.C 12/15	m ³	9,890	122,30	1 209,55
22	K	452351101	Debnenie v otvorenom výkope dosiek, sedlových lôžok a blokov pod potrubie, stoky a drobné objekty	m ²	29,844	10,42	310,97

8 - Rúrové vedenie

17 622,24

23	K	871383121	Montáž potrubia kanalizačného z korugovaných rúr - PVC-U DN 300 mm	m	275,000	1,82	500,50
24	M	2861105200	PVC-U rúra kanalizačná korugovaná hrdlovaná k DN 300 x 5000	ks	59,400	118,98	7 067,41

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
25	K	892371000	Skúška tesnosti kanalizácie D 300	m	275,000	2,25	618,75
26	K	894118001	Příplatok za každých ďalších 600 mm výšky vstupu šachty	ks	7,000	52,40	366,80
27	K	894411121	Zhotovenie šachty kanalizačnej DN n. 200-300	ks	7,000	401,30	2 809,10
28	M	592241	Prefabrikát betónový- šachtové dno	ks	7,070	338,40	2 392,49
29	M	5524215100	Poklop vstupný-nosnosť 40T D60	ks	7,070	195,20	1 380,06
30	M	5922465001	Kónus - AK 100/60/60/12	ks	7,070	87,00	615,09
31	M	5922397204	Šachtová skruž - 100/50/12	ks	16,968	83,20	1 411,74
32	M	2860006480	PVC odbočka 300/160/45° korug. (odbočenie na hladkú rúru)	ks	10,000	46,03	460,30

9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie

9 924,55

33	K	919735112	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky nad 50 do 100 mm	m	218,750	14,00	3 062,50
34	K	359901111	Vyčistenie, prepláchnutie kanalizačných stôk DN300	m	4 485,000	1,53	6 862,05

99 - Presun hmôt HSV

10 361,88

35	K	998276101	Presun hmôt pre rúrové vedenie hĺbené z rúr z plast. hmôt alebo sklolamin. v otvorenom výkope	t	367,052	28,23	10 361,88
----	---	-----------	---	---	---------	-------	-----------

